



Sacerdos accipit patenam cum hostia et calicem, et utrumque elevans, dicit:
Per ipsum, et cum ipso, et in ipso,
est tibi Deo Patri omnipotenti,

in unitate Spiritus Sancti,
omnis honor et gloria
per omnia saecula saeculorum.
Amen.

Sacerdos dicit:
Præceptis salutaribus moniti,
et divina institutione formati,
audemus dicere:

Pater noster, qui es in celis:
sanctificetur nomen tuum;
adveniat regnum tuum;
fiat voluntas tua, sicut in celo, et in terra.
Panem nostrum cotidianum da nobis hodie;
et dimittite nobis debita nostra,
sicut et nos dimittimus debitibus nostris;
et ne nos inducas in temptationem;
sed libera nos a malo.
Libera nos, quæsumus, Domine, ab omnibus malis,
da propitiis pacem in diebus nostris,
ut, ope misericordiae tuae adiuti,
et a peccato simus semper liberi
et ab omni perturbatione securi:
exspectantes beatam spem
et adventum Salvatoris nostri Iesu Christi.

Quia tuum est regnum, et potestas, et gloria in saecula.

Domine Iesu Christe, qui dixisti Apóstolis tuis:
Pacem relinquo vobis, pacem meam do vobis:
ne respicias peccata nostra,
sed fidem Ecclésiae tuae;
eamque secundum voluntatem tuam
pacificare et coadunare digneris.
Qui vivis et regnas in saecula saeculorum.

Amen.

Pax Domini sit semper vobiscum.

Et cum spiritu tuo.

Offerte vobis pacem.

Et omnes, iuxta locorum consuetudines, pacem, communionem et caritatem sibi invicem significant.

RITUS COMMUNIONIS

Deinde sacerdos accipit hostiam eamque super patenam frangit, et particulam immittit in calicem. Interim cantatur vel dicitur:

Agnus Dei, qui tollis peccata mundi:
miserere nobis.

Agnus Dei, qui tollis peccata mundi:
miserere nobis.

Agnus Dei, qui tollis peccata mundi:
dona nobis pacem.

Sacerdos genuflectit, accipit hostiam, eamque aliquantulum elevatam super patenam vel super calicem tenens, versus ad populum, clara voce dicit:

Ecce Agnus Dei, ecce qui tollit peccata mundi.
Beati qui ad cenan Agni vocati sunt.

Domine, non sum dignus, ut intres sub tectum meum,

sed tantum dic verbo, et sanabitur anima mea.

Postea accipit patenam vel pyxidem, accedit ad communicandos, et hostiam parum elevatam unicuique eorum ostendit, dicens:

Corpus Christi.

Communicandus respondet:

Amen.

Et communicatur.

Ant. ad communionem (Act 2,4.11)

Repleti sunt omnes Spiritu Sancto,
loquentes magnalia Dei, alleluia.

Deinde, stans ad altare vel ad sedem, sacerdos, versus ad populum, iunctis manibus, dicit:

Oramus.

Deus, qui Ecclésiae tuae cœlestia dona largiris,
custodi gratiā quam dedisti,
ut Spiritus Sancti vigeat semper munus infūsum,
et ad æternæ redemptioñis augmētum
spiritualis esca proficiat.

Per Christum Dominum nostrum.

Amen.

RITUS CONCLUSIONIS

Sequuntur, si necessarie sint, breves annuntiationes ad populum.
Deinde fit dimissio. Sacerdos, versus ad populum, extendens manus, dicit:

Dominus vobiscum.

Populus respondet:

Et cum spiritu tuo.

Sacerdos benedicit populum, dicens:

Benedicat vos omnipotens Deus,
Pater, et Filius, et Spiritus Sanctus.

Populus respondet:

Amen.

Deinde diaconus, vel ipse sacerdos, manibus iunctis, versus ad populum dicit:

Ite, missa est, alleluia, alleluia.

Populus respondet:

Deo gratias, alleluia, alleluia.

SANCTA MISSA

20 maggio 2018 – Dominica Pentecostes

RITUS INITIALES

Populo congregato, sacerdos cum ministris ad altare accedit, dum cantus ad introitum peragitur:

Spiritus Domini replavit orbem terrarum,
et hoc quod continet omnia
scientiam habet vocis, alleluia.

Sacerdos et fideles, stantes, signant se signo crucis, dum sacerdos, ad populum conversus, dicit:

Deinde sequitur actus pœnitentialis ad quem sacerdos fideles invitat, dicens:

Fratres, agnoscamus peccata nostra,
ut apti simus ad sacra mysteria celebranda.

Fit brevis pausa silentii. Postea omnes simul formulam confessionis generalis perficiunt:

Confiteor Deo omnipotenti et vobis, fratres,
quia peccavi nimis
cogitatione, verbo, opere et omissione:
et, percutientes sibi pectus, dicunt:

mea culpa, mea culpa, mea maxima culpa.

Deinde prosequuntur:

Ideo precor beatam Mariam semper Virginem,
omnes Angelos et Santos,
et vos, fratres, orare pro me
ad Dominum Deum nostrum.

Sequitur absolutio sacerdotis:

Misereatur nostri omnipotens Deus
et, dimissis peccatis nostris,
perducat nos ad vitam æternam.

Sequuntur invocationes:

V. Kyrie, eleison. R. Kyrie, eleison.

V. Christe, eleison. R. Christe, eleison.

V. Kyrie, eleison. R. Kyrie, eleison.

Deinde cantatur vel dicitur hymnus:

Gloria in excelsis Deo

et in terra pax hominibus bona voluntatis.

Laudamus te, benedicimus te,

adoramus te, glorificamus te,

gratias agimus tibi propter magnam gloriam tuam,

LITURGIA VERBI

come di fuoco, che si dividevano, e si posarono su ciascuno di loro, e tutti furono colmati di Spirito Santo e cominciarono a parlare in altre lingue, nel modo in cui lo Spirito dava loro il potere di esprimersi.

Abitavano allora a Gerusalemme Giudei osservanti, di ogni nazione che è sotto il cielo. A quel rumore, la folla si radunò e rimase turbata,

Deinde lector ad ambonem pergit, et legit primam lectionem, quam omnes sedentes auscultant.

Dagli Atti degli Apostoli

At 2,1-11

Mentre stava compiendosi il giorno della Pentecoste, si trovavano tutti insieme nello stesso luogo. Venne all'improvviso dal cielo un fragore, quasi un vento che si abbatte impetuoso, e riempì tutta la casa dove stavano. Apparvero loro lingue

perché ciascuno li udiva parlare nella propria lingua. Erano stupiti e, fuori di sé per la meraviglia, dicevano: «Tutti costoro che parlano non sono forse Galilei? E come mai ciascuno di noi sente parlare nella propria lingua nativa? Siamo Parti, Medi, Elamiti; abitanti della Mesopotàmia, della Giudea e della Cappadoccia, del Ponto e dell'Asia, della Frigia e della Panfilia, dell'Egitto e delle parti della Libia vicino a Cirènè, Romani qui residenti, Giudei e proséliti, Cretesi e Arabi, e li udiamo parlare nelle nostre lingue delle grandi opere di Dio».

Ad finem lectionis significandam, lector acclamat:

Verbum Dómini.

Omnis respondent:

Deo grátias.

Psalmista, seu cantor, psalmum cantat vel dicit, populo responsum proferente. (Sal 103)

R. Manda il tuo Spirito, Signore, a rinnovare la terra.

Benedici il Signore, anima mia!

Sei tanto grande, Signore, mio Dio!

Quante sono le tue opere, Signore!

Le hai fatte tutte con saggezza;

la terra è piena delle tue creature. R.

Togli loro il respiro: muoiono,
e ritornano nella loro polvere.

Mandi il tuo spirito, sono creati,
e rinnovi la faccia della terra. R.

Sia per sempre la gloria del Signore;
gioisca il Signore delle sue opere.

A lui sia gradito il mio canto,
io gioirò nel Signore. R.

Postea lector secundam lectionem ex ambone legit, ut supra.

Dalla prima lettera di san Paolo apostolo ai Gàlati

Gal 5,16-25

Fratelli, camminate secondo lo Spirito e non sarete portati a soddisfare il desiderio della carne. La carne infatti ha desideri contrari allo Spirito e lo Spirito ha desideri contrari alla carne; queste cose si oppongono a vicenda, sicché voi non fate quello che vorreste.

Ma se vi lasciate guidare dallo Spirito, non siete sotto la Legge. Del resto sono ben note le opere della carne: fornicazione, impurità, dissolutezza, idolatria, stregonerie, inimicizie, discordia, gelosia, dissensi, divisioni, fazioni, invidie, ubriachezze, orge e cose del genere. Riguardo a queste cose vi preavviso, come già ho detto: chi le compie non erediterà il regno di Dio. Il frutto dello Spirito invece è amore, gioia, pace, magnanimità, benevolenza, bontà, fedeltà, mitezza, dominio di sé; contro queste cose non c'è Legge.

Quelli che sono di Cristo Gesù hanno crocifisso la carne con le sue passioni e i suoi

desideri. Perciò se viviamo dello Spirito, camminiamo anche secondo lo Spirito.

Verbum Dómini.

Deo grátias.

SEQUENTIA

Veni, Sancte Spíritus,
et emíte cáelitus
lucus tuæ rádium.
Veni, pater páuperum,
veni, dator múnorum,
veni, lumen córdium.
Consolátor óptime,
dulcis hospes ánimæ,
dulce refrigérium.
In labóre réquies,
in æstu tempéries,
in fletu solácium.
O lux beatíssima,
reple cordis íntima
tuórum fidélium.

Sine tuo númerine,
nihil est in hómine,
nihil est innóxium.
Lava quod est sóridum,
riga quod est áridum,
sana quod est sáucium.
Flecte quod est rígidum,
fove quod est frígidum,
rege quod est dévium.
Da tuis fidélibus,
in te confidéntibus,
sacrum septenárium.
Da virtútis méritum,
da salútis éxitum,
da perénne gáudium.

Sequitur Alleluia:

Alleluía, alleluía.
Veni, Sancte Spíritus,
reple tuórum corda fidélium;
et tui amóris in eis ignem accénde. Alleluía.

Postea diaconus, vel sacerdos, ad ambonem pergit et dicit:

Dóminus vobíscum.

Et cum spírito tuo.

Léctio sancti Evangélii secundum Ioánnem
Glória tibi, Dómine.

Gv 15,26-27;16,12-15

In quel tempo, Gesù disse ai suoi discepoli:
«Quando verrà il Paràclito, che io vi
manderò dal Padre, lo Spirito della verità che
procede dal Padre, egli darà testimonianza di me; e
anche voi date testimonianza, perché siete con me
fin dal principio.

Molte cose ho ancora da dirvi, ma per il
momento non siete capaci di portarne il peso.
Quando verrà lui, lo Spirito della verità, vi guiderà
a tutta la verità, perché non parlerà da se stesso, ma
dirà tutto ciò che avrà udito e vi annuncerà le cose
future. Egli mi glorificherà, perché prenderà da
quel che è mio e ve lo annuncerà. Tutto quello che
il Padre possiede è mio; per questo ho detto che
prenderà da quel che è mio e ve lo annuncerà».

Verbum Dómini.

Laus tibi, Christe.

Deinde fit homilia, quæ a sacerdote vel diacono habenda est.

Homilia expleta, cantatur vel dicitur symbolum seu professio fidei:

Credo in unum Deum,
Patrem omnipoténtem,
factórem cæli et terræ,
visibílium ómnium et invisibílium.
Et in unum Dóminum Iesum Christum,
Fílium Dei Unigénitum,
et ex Patre natum ante ómnia sácula.
Deum de Deo, lumen de lúmine, Deum verum de
Deo vero,
génitum, non factum, consubstantiálem Patri:
per quem ómnia facta sunt.
Qui propter nos hómines et propter nostram
salútem descéndit de cælis.
Ad verba quæ sequuntur, usque ad factus est, omnes se inclinant.
Et incarnátus est de Spíritu Sancto
ex María Vírgine, et homo factus est.
Crucífixus étiam pro nobis sub Pónlio Piláto;
passus et sepultus est,

LITURGIA EUCHARISTICA

Sacerdos dicit:

Benedictus es, Dómine, Deus univérsi,
quia de tua largítate accépimus panem,
quem tibi offérimus,
fructum terræ et óperis mánuum hóminum:
ex quo nobis fiet panis vitæ.

Populus acclamat:

Benedictus Deus in sácula.

Benedictus es, Dómine, Deus univérsi,
quia de tua largítate accépimus vinum,
quod tibi offérimus,
fructum vitis et óperis mánuum hóminum,
ex quo nobis fiet potus spiritális.

Benedictus Deus in sácula.

Stans postea in medio altaris, versus ad populum, extendens et iungens manus, sacerdos dicit:

Oráte, fratres:
ut meum ac vestrum sacrificium
acceptábile fiat apud Deum Patrem omnipoténtem.

Populus surgit et respondet:

**Suscípiat Dóminus sacrificium de máníbus tuis
ad laudem et glóriam nómínis sui,
ad utilitátem quoque nostram
totiúsque Ecclésiæ suæ sanctæ.**

Deinde sacerdos, manibus extensis, dicit orationem super oblata:

Præsta, quásimum, Dómine,
ut, secúndum promissiónem Fílii tui,
Spíritus Sanctus huius nobis sacrificii
copiósius revélet arcánum,
et omnem propítius réserset veritátem.
Per Christum Dóminum nostrum.

Amen.

et resurréxit tértia die, secúndum Scriptúras,
et ascéndit in cælum, sedet ad déxteram Patris.
Et íterum venturus est cum glória,
iudicáre vivos et mórtuos,
cuius regni non erit finis.

Et in Spíritum Sanctum, Dóminum et
vivificántem: qui ex Patre Filióque procédit.
Qui cum Patre et Fílio simul adorátur et
conglorificátur: qui locútus est per prophétas.
Et unam, sanctam, cathólicam et apostólicam
Ecclésiam.
Confíteor unum baptísma in remissiónem
peccatórum.
Et exspécto resurrectióne mortuórum,
et vitam ventúri sáculi. Amen.

Deinde fit oratio universalis, seu oratio fidelium.

Tunc sacerdos incipit Precem eucharisticam.

Dóminus vobíscum.

Et cum spírito tuo.

Sursum corda.

Habémus ad Dóminum.

Grátias agámus Dómino Deo nostro.

Dignum et iustum est.

Sacerdos prosequitur præfationem, manibus extensis.

In fine autem præfationis iungit manus et, una cum populo, ipsam præfationem concludit, cantans vel clara voce dicens:

Sanctus, Sanctus, Sanctus Dóminus Deus

Sábaoth.

Pleni sunt cæli et terra glória tua.

Hosánnā in excélsis.

Benedictus qui venit in nómine Dómini.

Hosánnā in excélsis.

PREX EUCHARISTICA

Accípíte et manducáte ex hoc omnes:
hoc est enim Corpus meum,
quod pro vobis tradéatur.

Accípíte et bíbite ex eo omnes:
hic est enim calix Sánguinis mei
novi et ætérfi testaménti,
qui pro vobis et pro multis effundéatur
in remissiónem peccatórum.
Hoc fácite in meam commemorationem.

Mystérium fídei.

Mortem tuam annuntiámus, Dómine,
et tuam resurrectióne confitémur, donec vénias.